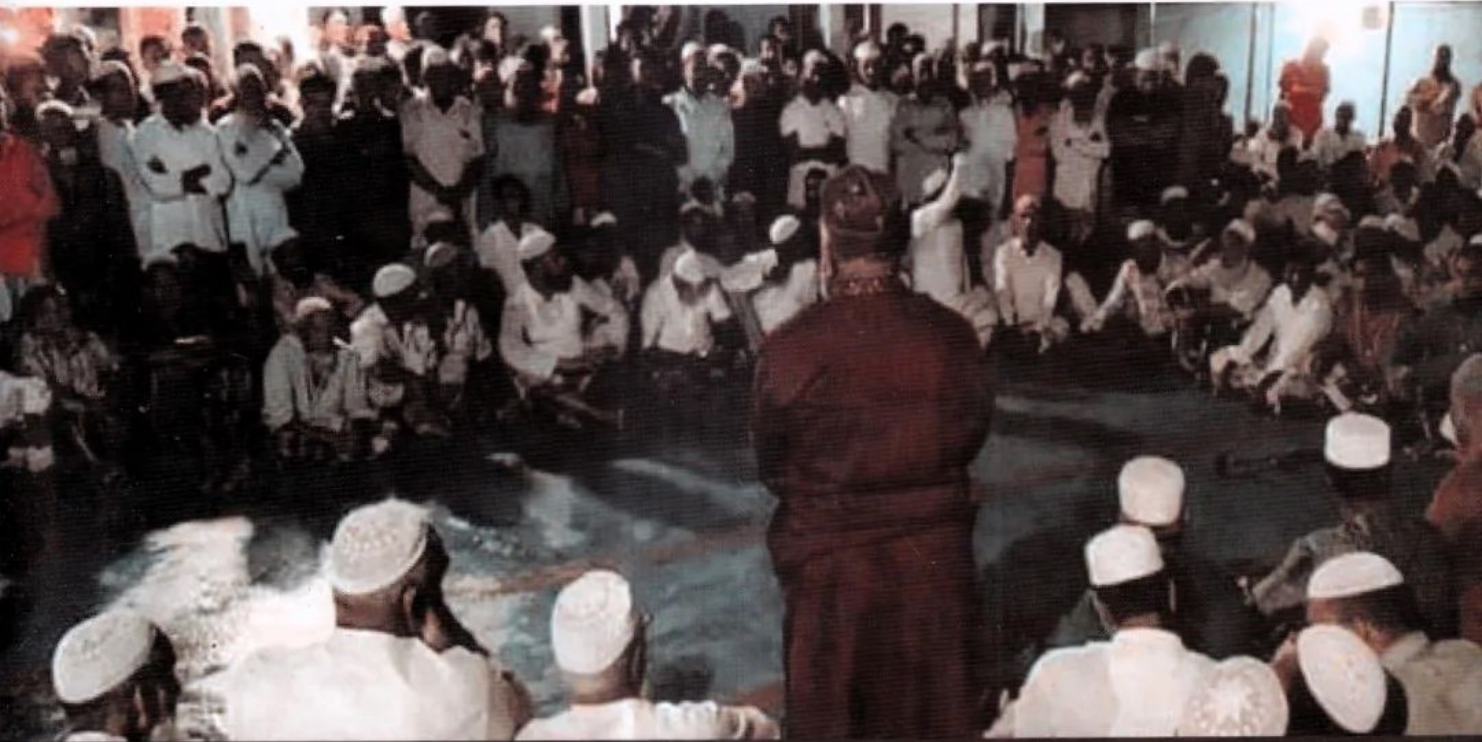


# THE ARBITRATION ACT

# সালিস আইন

(২০০১ সনের ১নং আইন)

গ্রাম আদালত আইন ও বিধি



**MD. MOBARAK HOSSAIN BHUIYAN**

Advocate, Supreme Court of Bangladesh

**RAHIM LAW BOOK HOUSE**

## সূচিপত্র

### সালিস আইন, ২০০১ [The Arbitration Act, 2001]

| ধারা | বিষয়                                                                                                                                       | পৃষ্ঠা |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|      | <b>পরিচ্ছেদ-১-CHAPTER I</b><br><b>প্রারম্ভিক- INTRODUCTORY</b>                                                                              |        |
| ১    | সংক্ষিপ্ত শিরোনাম, প্রয়োগ ও প্রবর্তন-Short title, extent and commencement                                                                  | ১৫     |
|      | <b>পরিচ্ছেদ-২- CHAPTER II</b><br><b>সাধারণ বিধানাবলী- General Provisions</b>                                                                |        |
| ২    | সংজ্ঞা -Definitions                                                                                                                         | ১৬     |
| ৩    | পরিধি- Scope                                                                                                                                | ২৯     |
| ৪    | বরাতের ব্যাখ্যা-Construction of References                                                                                                  | ২০     |
| ৫    | লিখিত যোগাযোগের প্রাপ্তি- Receipt of written communi-cations.                                                                               | ২১     |
| ৬    | আপত্তির অধিকার পরিত্যাগ- Waiver of right to object                                                                                          | ২২     |
| ৭    | সালিস চুক্তির আওতাভুক্ত বিষয়ে আদালতের এখতিয়ার- Jurisdiction of Court in respect of matters covered by arbitration agreement.              | ২২     |
| ৭ক   | আদালত এবং হাইকোর্ট বি ভাগের অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ প্রদানের ক্ষমতা- Powers of court and High Court Division to make interim orders:          | ২৬     |
| ৮    | প্রশাসনিক সহায়তা- Administrative assistance                                                                                                | ৩১     |
|      | <b>পরিচ্ছেদ-৩- CHAPTER III</b><br><b>সালিস চুক্তি -Arbitration Agreement</b>                                                                |        |
| ৯    | সালিস চুক্তির ধরন- Form of arbitration agree-ment.                                                                                          | ৩২     |
| ১০   | বিরোধের সালিসযোগ্যতা- Arbitrability of the dispute                                                                                          | ৩৬     |
|      | <b>পরিচ্ছেদ-৪- CHAPTER 117</b><br><b>সালিসী ট্রাইব্যুনাল গঠন-Composition of Arbitral Tribunal</b>                                           |        |
| ১১   | সালিসকারীর সংখ্যা- Number of arbitrators                                                                                                    | ৪১     |
| ১২   | সালিসকারী নিয়োগ- Appointment of arbitrators.                                                                                               | ৪১     |
| ১৩   | আপত্তির কারণসমূহ- Grounds for challenge                                                                                                     | ৫০     |
| ১৪   | আপত্তি দায়েরের পদ্ধতি- Challenge procedure                                                                                                 | ৫০     |
| ১৫   | সালিসকারীর কর্তৃত্বের অবসান- Termination of arbitrator's mandate                                                                            | ৫১     |
| ১৬   | কর্তৃত্বের অবসান হইয়াছে এমন সালিসকারীর প্রতিস্থাপন- Substitution of an arbitrator whose mandate has been termi-nated                       | ৫৩     |
|      | <b>পরিচ্ছেদ-৫- CHAPTER V</b><br><b>সালিসী ট্রাইব্যুনালের এখতিয়ার- Jurisdiction of Arbitration Tribunals</b>                                |        |
| ১৭   | সালিসী ট্রাইব্যুনালের স্বীয় এখতিয়ার বিষয়ে সিদ্ধান্ত প্রদানের ক্ষমতা- Competence of arbitration tribunal to rule on its own jurisdiction. | ৫৪     |

|    |                                                                                                                                                                    |    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ১৮ | চুক্তির বিভাজ্যতা- Severability of agreement                                                                                                                       | ৫৫ |
| ১৯ | সালিসী ট্রাইব্যুনালের এখতিয়ার বিষয়ে আপত্তি- Objection as to the jurisdiction of the arbitral tribunal                                                            | ৫৫ |
| ২০ | এখতিয়ার সংক্রান্ত বিষয়ে সিদ্ধান্ত প্রদানে হাইকোর্ট বিভাগের ক্ষমতা- Powers of the High Court Division in deciding jurisdiction                                    | ৫৬ |
| ২১ | সালিসী ট্রাইব্যুনালের অন্তর্বর্তীকালীন আদেশ প্রদানের ক্ষমতা- Powers of the arbitration tribunal to make interim orders                                             | ৫৭ |
| ২২ | সালিস ব্যতীত অন্যভাবে নিষ্পত্তি- Settlement other than arbitration.                                                                                                | ৫৮ |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৬- CHAPTER VI</b><br><b>সালিসী কার্যধারা পরিচালনা- Conduct of arbitral Proceedings</b>                                                                 |    |
| ২৩ | সালিসী ট্রাইব্যুনালের সাধারণ দায়িত্ব- General Responsibilities of the arbitral tribunal                                                                           | ৫৯ |
| ২৪ | সালিসী ট্রাইব্যুনাল দেওয়ানী কার্যবিধি আইন এবং সাক্ষ্য আইন অনুসরণে বাধ্য নয়- The arbitral tribunal not bound by the Code of Civil Procedure and the Evidence Act. | ৬০ |
| ২৫ | কার্যবিধি নির্ধারণ- Determination of rules of procedure                                                                                                            | ৬০ |
| ২৬ | সালিসের স্থান- Place of arbitration.                                                                                                                               | ৬১ |
| ২৭ | সালিসী কার্যধারা শুরু- Commencement of arbitral proceedings                                                                                                        | ৬২ |
| ২৮ | কার্যধারা সংহতকরণ এবং একত্রে শুনানী- Consolidation of Proceedings and concurrent hearings                                                                          | ৬২ |
| ২৯ | দাবীর বিবরণী ও জবাব- Statements of claim and defence                                                                                                               | ৬৩ |
| ৩০ | শুনানী ও কার্যধারা- Hearings and the proceedings.                                                                                                                  | ৬৩ |
| ৩১ | আইনগত বা অন্যান্য প্রতিনিধিত্ব- Legal or other representation.                                                                                                     | ৬৪ |
| ৩২ | বিশেষজ্ঞ, আইন উপদেষ্টা বা এসেসর নিয়োগের ক্ষমতা- Power to appoint experts, legal advisers or assessors.                                                            | ৬৪ |
| ৩৩ | সাক্ষীর প্রতি সমন- Summons to witnesses                                                                                                                            | ৬৬ |
| ৩৪ | সালিসী ট্রাইব্যুনালে সাক্ষ্য প্রদান- Evidence before the arbitral tribunal                                                                                         | ৬৮ |
| ৩৫ | পক্ষগণের ব্যর্থতার ক্ষেত্রে সালিসী ট্রাইব্যুনালের ক্ষমতা- Powers of the arbitral tribunal in case of default of the parties.                                       | ৬৮ |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৭- CHAPTER VII</b><br><b>রোয়েদাদ এবং কার্যধারা পরিসমাপ্তি- Making of arbitral award and termination of proceedings</b>                                |    |
| ৩৬ | বিরোধের বিষয়বস্তুতে আইনের প্রয়োগ- Rules applicable to substance of dispute                                                                                       | ৭১ |
| ৩৭ | একাধিক সালিসকারীর সমন্বয়ে গঠিত সালিসী ট্রাইব্যুনালের সিদ্ধান্ত গ্রহণের পদ্ধতি- Decision making by panel of arbitrators                                            | ৭১ |
| ৩৮ | সালিসী রোয়েদাদের নমুনা ও বিষয়বস্তু- Form and contents of arbitral award.                                                                                         | ৭২ |
| ৩৯ | রোয়েদাদ চূড়ান্ত ও বাধ্যকর- Award to be final and binding                                                                                                         | ৭৪ |
| ৪০ | রোয়েদাদের সংশোধন, ব্যাখ্যা ইত্যাদি- Correction and interpretation of awards etc.                                                                                  | ৭৪ |

|    |                                                                                                                                 |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ৪১ | কার্যধারার সমাপ্তি- Termination of proceedings                                                                                  | ৭৬  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৮- CHAPTER VIII</b>                                                                                                 |     |
|    | <b>সালিসী রোয়েদাদের বিরুদ্ধে ব্যবস্থা- Recourse against arbitral award</b>                                                     |     |
| ৪২ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের আবেদন- Application for setting aside arbitral award.                                                    | ৭৭  |
| ৪৩ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের কারণসমূহ- Grounds for setting aside arbitral award.                                                     | ৮২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৯- CHAPTER IX</b>                                                                                                   |     |
|    | <b>সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award</b>                                                                 |     |
| ৪৪ | সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award                                                                        | ৯২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১০- CHAPTER X</b>                                                                                                   |     |
|    | <b>কতিপয় বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি ও বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of certain foreign arbitral awards</b>    |     |
| ৪৫ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি এবং বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of Foreign arbitral awards.                       | ৯৪  |
| ৪৬ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ বাস্তবায়ন অস্বীকৃতির কারণসমূহ- Grounds for refusing recognition or execution of foreign arbitral awards | ৯৬  |
| ৪৭ | নির্দিষ্ট রাষ্ট্র ঘোষণার জন্য সরকারের ক্ষমতা- Power of Government to declare specified state                                    | ৯৮  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১১- CHAPTER XI</b>                                                                                                  |     |
|    | <b>আপীল- Appeals</b>                                                                                                            |     |
| ৪৮ | আপীল- Appeals                                                                                                                   | ৯৯  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১২- CHAPTER XII</b>                                                                                                 |     |
|    | <b>বিবিধ- Miscellaneous</b>                                                                                                     |     |
| ৪৯ | খরচ, ইত্যাদির জমাকরণ- Deposit of costs etc.                                                                                     | ৯৯  |
| ৫০ | সালিসকারীর পারিশ্রমিক ও খরচ সম্পর্কে বিরোধ- Dispute as to arbitrator's remuneration or costs.                                   | ১০০ |
| ৫১ | কোন পক্ষের মৃত্যুজনিত কারণে সালিস চুক্তি দায়মুক্ত নয়- Arbitration agreement not to be discharged by death of parties thereto  | ১০১ |
| ৫২ | দেউলিয়াত্বের ক্ষেত্রে বিধান- Provision in case of bankruptcy                                                                   | ১০১ |
| ৫৩ | অধিক্ষেত্র- Jurisdiction                                                                                                        | ১০২ |
| ৫৪ | সালিস এর বিধান সম্বলিত আইনের ক্ষেত্রে এই আইনের প্রয়োগ- Application of this Act to other laws providing for arbitra-tion        | ১০৩ |
| ৫৫ | তামাদি- Limitation                                                                                                              | ১০৩ |
| ৫৬ | ইংরেজীতে অনুদিত পাঠ প্রকাশ- Publication of a text in English.                                                                   | ১০৪ |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১৩- CHAPTER XIII</b>                                                                                                |     |
|    | <b>সম্পূরক বিধানাবলী- Supplementary Provisions</b>                                                                              |     |
| ৫৭ | সরকারের বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা- Power of the Government to make rules                                                            | ১০৫ |

|    |                                                                                                                                                               |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ৪১ | কার্যধারার সমাপ্তি- Termination of proceedings                                                                                                                | ৭৬  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৮- CHAPTER VIII</b><br><b>সালিসী রোয়েদাদের বিরুদ্ধে ব্যবস্থা- Recourse against arbitral award</b>                                                |     |
| ৪২ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের আবেদন- Application for setting aside arbitral award.                                                                                  | ৭৭  |
| ৪৩ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের কারণসমূহ- Grounds for setting aside arbitral award.                                                                                   | ৮২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৯- CHAPTER IX</b><br><b>সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award</b>                                                              |     |
| ৪৪ | সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award                                                                                                      | ৯২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১০- CHAPTER X</b><br><b>কতিপয় বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি ও বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of certain foreign arbitral awards</b> |     |
| ৪৫ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি এবং বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of Foreign arbitral awards.                                                     | ৯৪  |
| ৪৬ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ বাস্তবায়ন অস্বীকৃতির কারণসমূহ- Grounds for refusing recognition or execution of foreign arbitral awards                               | ৯৬  |
| ৪৭ | নির্দিষ্ট রাষ্ট্রে ঘোষণার জন্য সরকারের ক্ষমতা- Power of Government to declare specified state                                                                 | ৯৮  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১১- CHAPTER XI</b><br><b>আপীল- Appeals</b>                                                                                                        |     |
| ৪৮ | আপীল- Appeals                                                                                                                                                 | ৯৯  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১২- CHAPTER XII</b><br><b>বিবিধ- Miscellaneous</b>                                                                                                |     |
| ৪৯ | খরচ, ইত্যাদির জমাকরণ- Deposit of costs etc.                                                                                                                   | ৯৯  |
| ৫০ | সালিসকারীর পারিশ্রমিক ও খরচ সম্পর্কে বিরোধ- Dispute as to arbitrator's remuneration or costs.                                                                 | ১০০ |
| ৫১ | কোন পক্ষের মৃত্যুজনিত কারণে সালিস চুক্তি দায়মুক্ত নয়- Arbitration agreement not to be discharged by death of parties thereto                                | ১০১ |
| ৫২ | দেউলিয়াত্বের ক্ষেত্রে বিধান- Provision in case of bankruptcy                                                                                                 | ১০১ |
| ৫৩ | অধিক্ষেত্র- Jurisdiction                                                                                                                                      | ১০২ |
| ৫৪ | সালিস এর বিধান সম্বলিত আইনের ক্ষেত্রে এই আইনের প্রয়োগ- Application of this Act to other laws providing for arbitra-tion                                      | ১০৩ |
| ৫৫ | তামাদি- Limitation                                                                                                                                            | ১০৩ |
| ৫৬ | ইংরেজীতে অনুদিত পাঠ প্রকাশ- Publication of a text in English.                                                                                                 | ১০৪ |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১৩- CHAPTER XIII</b><br><b>সম্পূরক বিধানাবলী- Supplementary Provisions</b>                                                                        |     |
| ৫৭ | সরকারের বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা- Power of the Government to make rules                                                                                          | ১০৫ |

|    |                                                                                                                                                               |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ৪১ | কার্যধারার সমাপ্তি- Termination of proceedings                                                                                                                | ৭৬  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৮- CHAPTER VIII</b><br><b>সালিসী রোয়েদাদের বিরুদ্ধে ব্যবস্থা- Recourse against arbitral award</b>                                                |     |
| ৪২ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের আবেদন- Application for setting aside arbitral award.                                                                                  | ৭৭  |
| ৪৩ | সালিসী রোয়েদাদ বাতিলের কারণসমূহ- Grounds for setting aside arbitral award.                                                                                   | ৮২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-৯- CHAPTER IX</b><br><b>সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award</b>                                                              |     |
| ৪৪ | সালিসী রোয়েদাদের প্রয়োগ- Enforcement of arbitral award                                                                                                      | ৯২  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১০- CHAPTER X</b><br><b>কতিপয় বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি ও বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of certain foreign arbitral awards</b> |     |
| ৪৫ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদের স্বীকৃতি এবং বাস্তবায়ন- Recognition and enforcement of Foreign arbitral awards.                                                     | ৯৪  |
| ৪৬ | বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ বাস্তবায়ন অস্বীকৃতির কারণসমূহ- Grounds for refusing recognition or execution of foreign arbitral awards                               | ৯৬  |
| ৪৭ | নির্দিষ্ট রাষ্ট্র ঘোষণার জন্য সরকারের ক্ষমতা- Power of Government to declare specified state                                                                  | ৯৮  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১১- CHAPTER XI</b><br><b>আপীল- Appeals</b>                                                                                                        |     |
| ৪৮ | আপীল- Appeals                                                                                                                                                 | ৯৯  |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১২- CHAPTER XII</b><br><b>বিবিধ- Miscellaneous</b>                                                                                                |     |
| ৪৯ | খরচ, ইত্যাদির জমাকরণ- Deposit of costs etc.                                                                                                                   | ৯৯  |
| ৫০ | সালিসকারীর পারিশ্রমিক ও খরচ সম্পর্কে বিরোধ- Dispute as to arbitrator's remuneration or costs.                                                                 | ১০০ |
| ৫১ | কোন পক্ষের মৃত্যুজনিত কারণে সালিস চুক্তি দায়মুক্ত নয়- Arbitration agreement not to be discharged by death of parties thereto                                | ১০১ |
| ৫২ | দেউলিয়াত্বের ক্ষেত্রে বিধান- Provision in case of bankruptcy                                                                                                 | ১০১ |
| ৫৩ | অধিক্ষেত্র- Jurisdiction                                                                                                                                      | ১০২ |
| ৫৪ | সালিস এর বিধান সম্বলিত আইনের ক্ষেত্রে এই আইনের প্রয়োগ- Application of this Act to other laws providing for arbitra-tion                                      | ১০৩ |
| ৫৫ | তামাদি- Limitation                                                                                                                                            | ১০৩ |
| ৫৬ | ইংরেজীতে অনূদিত পাঠ প্রকাশ- Publication of a text in English.                                                                                                 | ১০৪ |
|    | <b>পরিচ্ছেদ-১৩- CHAPTER XIII</b><br><b>সম্পূরক বিধানাবলী- Supplementary Provisions</b>                                                                        |     |
| ৫৭ | সরকারের বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা- Power of the Government to make rules                                                                                          | ১০৫ |

|    |                                                                                                                  |     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ৫৮ | কতিপয় ক্ষেত্রে সুপ্রিম কোর্টের বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা- Power of the Supreme Court to make rules in certain cases | ১০৫ |
|    | পরিচ্ছেদ-১৪- CHAPTER X<br>রহিতকরণ ও হেফাজত- Repeals and Savings                                                  |     |
| ৫৯ | রহিতকরণ ও হেফাজত- Repeal and savings.                                                                            | ১০৫ |

## THE ARBITRATION ACT, 1940

১০৭-১৩৪

## বাংলাদেশ ঋণ সালিসি আইন, ১৯৮৯

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| ১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম, প্রয়োগ ও প্রবর্তন-----                     |     |
| ২। সংজ্ঞা-----                                                    | ১৩৫ |
| ৩। আইনের প্রাধান্য-----                                           | ১৩৫ |
| ৪। দস্তখত বা টিপসহিযুক্ত অলিখিত স্ট্যাম্প কাগজ গ্রহণ নিষিদ্ধ----- | ১৩৫ |
| ৫। মহাজনী ঋণের শর্ত হিসাবে ফসল অগ্রিম ক্রয় ইত্যাদি নিষিদ্ধ-----  | ১৩৫ |
| ৬। কতিপয় জমির বিক্রয় খায়খালাসী বন্ধক ঘোষণা-----                | ১৩৫ |
| ৭। কতিপয় বিক্রয় বাতিল-----                                      | ১৩৬ |
| ৮। জমি প্রত্যর্পণের নির্দেশ কার্যকরকরণ-----                       | ১৩৭ |
| ৯। প্রত্যর্পিত জমি হস্তান্তরের উপর বিধি নিষেধ-----                | ১৩৭ |
| ১০। কৃষি জমির দখল ইত্যাদির উপর বিধি নিষেধ-----                    | ১৩৭ |
| ১১। মহাজনী ঋণ লাঘব-----                                           | ১৩৭ |
| ১২। দস্তখত বা টিপসহিযুক্ত অলিখিত স্ট্যাম্প কাগজ প্রত্যর্পণ-----   | ১৩৭ |
| ১৩। ঋণ সালিসি বোর্ড গঠন-----                                      | ১৩৭ |
| ১৪। বোর্ডের এখতিয়ার-----                                         | ১৩৮ |
| ১৫। বোর্ডের কার্যপদ্ধতি-----                                      | ১৩৮ |
| ১৬। দেওয়ানী আদালতে দরখাস্তের অনুলিপি প্রেরণ ইত্যাদি-----         | ১৩৮ |
| ১৭। বোর্ডের সিদ্ধান্তের অনুলিপি প্রেরণ-----                       | ১৩৮ |
| ১৮। সাক্ষীর উপস্থিতি এবং দলিল উপস্থাপন -----                      | ১৩৮ |
| ১৯। আপীল-----                                                     | ১৩৮ |
| ২০। সরকারের নিয়ন্ত্রণ-----                                       | ১৩৮ |
| ২১। চেয়ারম্যান ও সদস্যগণ জনসেবক গণ্য হইবেন-----                  | ১৩৮ |
| ২২। বিচার বিভাগীয় কার্যক্রম-----                                 | ১৩৯ |
| ২৩। শাস্তি-----                                                   | ১৩৯ |
| ২৪। কতিপয় আইন অপ্রযোজ্য-----                                     | ১৩৯ |
| ২৫। বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা-----                                    | ১৩৯ |
| ২৬। সরল বিশ্বাসে কৃত কাজকর্ম রক্ষণ-----                           | ১৩৯ |

## দেওয়ানি মামলার মধ্যস্থতা

|                                  |                                         |     |
|----------------------------------|-----------------------------------------|-----|
| ধারা ৮৯। সালিশীঃ                 | S. 89. Arbitration:                     | 140 |
| ধারা ৮৯ক। মধ্যস্থতা              | [S. 89A. Mediation                      | 140 |
| ধারা ৮৯খ। সালিশ                  | S. 89B. Arbitration                     | 145 |
| ধারা ৮৯গ। আপিলে মধ্যস্থতা        | S. 89C. Mediation in Appeal.            | 145 |
| ধারা ৮৯ঘ। মধ্যস্থতার বিশেষ বিধান | S.89D. Special provisions for mediation |     |

## বিরোধ মীমাংসা (পৌর এলাকা) বোর্ড আইন, ২০০৮

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| ১। সংক্ষিপ্ত শিরোনামা ও প্রয়োগ                            | 189 |
| ২। সংজ্ঞা                                                  | 189 |
| ৩। বিরোধ মীমাংসা বোর্ড                                     | 189 |
| ৪। বোর্ড কর্তৃক বিচারযোগ্য মামলাসমূহ                       | 188 |
| ৫। কতিপয় মামলা হস্তান্তর                                  | 188 |
| ৬। বোর্ডের এখতিয়ার                                        | 188 |
| ৭। বোর্ডের গঠন ইত্যাদি                                     | 188 |
| ৮। বোর্ডে মামলা দায়ের পদ্ধতি                              | 189 |
| ৯। বোর্ড কর্তৃক প্রদেয় প্রতিকার                           | 189 |
| ১০। বোর্ডের সিদ্ধান্ত                                      | 189 |
| ১১। বোর্ডের সিদ্ধান্তের চূড়ান্ততা ও আপীল                  | 189 |
| ১২। বোর্ডের সিদ্ধান্ত কার্যকরকরণ                           | 190 |
| ১৩। বোর্ড কর্তৃক সমন জারীর ক্ষমতা, ইত্যাদি                 | 190 |
| ১৪। বোর্ডের অবমাননা                                        | 191 |
| ১৫। জরিমানা আদায়                                          | 191 |
| ১৬। আইনজীবী নিয়োগ নিষিদ্ধ                                 | 191 |
| ১৭। সরকারী কর্মচারী বা পর্দানশীল মহিলার পক্ষে প্রতিনিধিত্ব | 191 |
| ১৮। পুলিশ কর্তৃক তদন্ত                                     | 191 |
| ১৯। অব্যাহতি প্রদানের ক্ষমতা                               | 192 |
| ২০। বিধি প্রণয়নের ক্ষমতা                                  | 192 |
| ২১। রহিতকরণ ও হেফাজত                                       | 192 |
| তফসিল                                                      |     |
| প্রথম অংশ                                                  | 192 |
| ফৌজদারী মোকদ্দমাসমূহ                                       | 193 |
| দ্বিতীয় অংশ                                               |     |
| দেওয়ানি মোকদ্দমাসমূহ                                      |     |

## গ্রাম আদালত আইন, ২০০৬

|                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম, প্রবর্তন ও প্রয়োগ-----                                                      | ১৫৪ |
| ২। সংজ্ঞা -----                                                                                    | ১৫৪ |
| ৩। গ্রাম আদালত কর্তৃক বিচারযোগ্য মামলা -----                                                       | ১৫৫ |
| ৪। গ্রাম আদালত গঠনের আবেদন -----                                                                   | ১৫৫ |
| ৫। গ্রাম আদালত গঠন, ইত্যাদি -----                                                                  | ১৫৬ |
| ৬। গ্রাম আদালতের এখতিয়ার, ইত্যাদি -----                                                           | ১৫৬ |
| ৬ক। মামলা দায়েরের সময়সীমা -----                                                                  | ১৫৬ |
| ৬খ। প্রাক বিচার -----                                                                              | ১৫৭ |
| ৬গ। মামলা নিষ্পত্তির সময়সীমা -----                                                                | ১৫৭ |
| ৭। গ্রাম আদালতের ক্ষমতা -----                                                                      | ১৫৮ |
| ৮। গ্রাম আদালতের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত হওয়া ও আপীল -----                                             | ১৫৮ |
| ৯। গ্রাম আদালতের সিদ্ধান্ত কার্যকরকরণ -----                                                        | ১৫৮ |
| ৯ক। মিথ্যা মামলা দায়েরের জরিমানা -----                                                            | ১৫৯ |
| ১০। সাক্ষীকে সমন দেওয়া, ইত্যাদির ক্ষেত্রে গ্রাম আদালতের ক্ষমতা -----                              | ১৫৯ |
| ১১। গ্রাম আদালতের অবমাননা -----                                                                    | ১৫৯ |
| ১২। জরিমানা আদায় -----                                                                            | ১৬০ |
| ১৩। পদ্ধতি -----                                                                                   | ১৬০ |
| ১৪। আইনজীবী নিয়োগ নিষিদ্ধ -----                                                                   | ১৬০ |
| ১৫। সরকারী কর্মচারী, পর্দানশীন বৃদ্ধ মহিলা এবং শারীরিকভাবে অক্ষম ব্যক্তির পক্ষে প্রতিনিধিত্ব ----- | ১৬০ |
| ১৬। কতিপয় মামলার হস্তান্তর -----                                                                  | ১৬১ |
| ১৭। পুলিশ কর্তৃক তদন্ত -----                                                                       | ১৬১ |
| ১৮। বিচারাধীন মামলাসমূহ -----                                                                      | ১৬১ |
| ১৯। অব্যাহতি দেওয়ার ক্ষমতা -----                                                                  | ১৬১ |
| ২০। বিধিমালা প্রণয়নের ক্ষমতা -----                                                                | ১৬১ |
| ২১। রহিতকরণ ও হেফাজত -----                                                                         | ১৬১ |
| তফসিল                                                                                              |     |
| প্রথম অংশঃ ফৌজদারী মামলাসমূহ -----                                                                 | ১৬২ |
| দ্বিতীয় অংশঃ দেওয়ানী মামলাসমূহ -----                                                             | ১৬২ |

## গ্রাম আদালত বিধিমালা, ২০১৬

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| ১। শিরোনাম                                                 | ১৬৪ |
| ২। সংজ্ঞা                                                  | ১৬৪ |
| ৩। আবেদনপত্র দাখিল                                         | ১৬৪ |
| ৪। আবেদনপত্র পরীক্ষা                                       | ১৬৫ |
| ৫। আবেদনপত্র গ্রহণ                                         | ১৬৫ |
| ৬। রিভিশন                                                  | ১৬৫ |
| ৭। রিভিশন আবেদন নিষ্পত্তি                                  | ১৬৫ |
| ৮। সমন জারী, ইত্যাদি                                       | ১৬৬ |
| ৯। গ্রাম আদালতে প্রতিনিধি মনোনয়ন                          | ১৬৬ |
| ১০। গ্রাম আদালত গঠন                                        | ১৬৬ |
| ১১। লিখিত আপত্তি                                           | ১৬৭ |
| ১২। গ্রাম আদালতের অধিবেশন                                  | ১৬৭ |
| ১৩। প্রাক বিচার                                            | ১৬৭ |
| ১৪। শুনানী মূলতবী                                          | ১৬৭ |
| ১৫। সাক্ষীর প্রতি সমন ও সাক্ষ্য গ্রহণ                      | ১৬৭ |
| ১৬। স্থানীয় পরিদর্শন                                      | ১৬৮ |
| ১৭। আবেদনকারীর অনুপস্থিতিতে আবেদন খারিজ, ইত্যাদি           | ১৬৮ |
| ১৮। প্রতিবাদীর অনুপস্থিতিতে মামলা নিষ্পত্তি, ইত্যাদি       | ১৬৮ |
| ১৯। গ্রাম আদালতের সিদ্ধান্ত                                | ১৬৯ |
| ২০। ডিক্রী রেজিস্টার, ইত্যাদি                              | ১৬৯ |
| ২১। আপীলের আবেদন                                           | ১৬৯ |
| ২২। ক্ষতিপূরণের অর্থ প্রদান                                | ১৬৯ |
| ২৩। নথিপত্র দেখা                                           | ১৬৯ |
| ২৪। নকল সরবরাহ                                             | ১৬৯ |
| ২৫। রসিদ প্রদান, ইত্যাদি                                   | ১৭০ |
| ২৬। ইউনিয়ন পরিষদ ডাক রেজিস্টার                            | ১৭০ |
| ২৭। অভিযোগ গ্রহণ এবং নিষ্পত্তির প্রতিবেদন                  | ১৭০ |
| ২৮। রেজিস্টারের বিষয়সমূহের ক্রমিক নং                      | ১৭০ |
| ২৯। রেজিস্টার ও নথিপত্র সংরক্ষণ                            | ১৭০ |
| ৩০। গ্রাম আদালতের চেয়ারম্যান অপসারণ, ইত্যাদি              | ১৭০ |
| ৩১। দাবী বা বিবাদ স্বীকার                                  | ১৭১ |
| ৩২। সিদ্ধান্ত পুনর্বিচারের জন্য ফেরত পাঠানো                | ১৭১ |
| ৩৩। বিচারাধীন মামলা উচ্চ আদালত হইতে গ্রাম আদালতে প্রেরণ    | ১৭১ |
| ৩৪। জরিমানা ও ক্ষতিপূরণের অর্থ আদায়ের পদ্ধতি              | ১৭১ |
| ৩৫। মিথ্যা মামলা দায়েরের জরিমানা                          | ১৭২ |
| ৩৬। ফৌজদারী আদালতে মামলা প্রেরণ                            | ১৭২ |
| ৩৭। গ্রাম আদালতের ফরম ও ফরমেট ব্যবহারের ক্ষেত্রে নির্দেশনা | ১৭২ |
| ৩৮। গ্রাম আদালতের সীলমোহর, ইত্যাদি                         | ১৭২ |
| ফরম-১                                                      | ১৭৪ |

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ফরম-২=মামলার রেজিস্টার                                                            | ১৭৪ |
| ফরম-৩=মামলার আদেশনামা                                                             | ১৭৫ |
| ফরম-৪=প্রতিবাদীর প্রতি সমন                                                        | ১৭৫ |
| ফরম-৫=সাক্ষীর প্রতি সমন                                                           | ১৭৬ |
| ফরম-৬=সদস্য মনোনয়নের নির্দেশনামা                                                 | ১৭৭ |
| ফরম-৭=গ্রাম আদালতের সদস্য মনোনয়ন ফরম                                             | ১৭৮ |
| ফরম-৮=গ্রাম আদালতে সদস্য উপস্থিতির অনুরোধ পত্র                                    | ১৭৯ |
| ফরম-৯=আপোষনামা                                                                    | ১৮০ |
| ফরম-১০=মামলার হাজিরা                                                              | ১৮১ |
| ফরম-১১=মামলার স্লিপ                                                               | ১৮১ |
| ফরম-১২=ডিক্রী বা আদেশের ফরম                                                       | ১৮২ |
| ফরম-১২=ডিক্রী এবং আদেশের রেজিস্টার                                                | ১৮২ |
| ফরম-১৩=গ্রাম আদালতের ক্ষতিপূরণের অর্থ লেনদেন রেজিস্টার                            | ১৮৩ |
| ফরম-১৪=ফিস/জরিমানা রসিদ                                                           | ১৮৪ |
| ফরম-১৫=ফিস বা জরিমানা রেজিস্টার                                                   | ১৮৫ |
| ফরম-১৬=ইউনিয়ন পরিষদ পত্র প্রদান রেজিস্টার                                        | ১৮৬ |
| ফরম-১৭=অভিযোগ গ্রহণ ও নিষ্পত্তির ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন                              | ১৮৭ |
| ফরম-১৮=উপজেলার আওতাধীন গ্রাম আদালতে অভিযোগ গ্রহণ ও নিষ্পত্তির ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন | ১৮৮ |
| ফরম-১৯=জেলার আওতাধীন গ্রাম আদালতে অভিযোগ গ্রহণ ও নিষ্পত্তির ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন   | ১৮৯ |
| ফরম-২০=অর্থ/জরিমানা আদায়                                                         | ১৯০ |
| ফরম-২১=ফৌজদারী আদালতে মামলা প্রেরণ                                                | ১৯০ |

# সালিস আইন, ২০০১

( ২০০১ সনের ১ নং আইন )

[২৪ জানুয়ারী, ২০০১]

আন্তর্জাতিক বাণিজ্যিক সালিস, বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ স্বীকৃতি ও বাস্তবায়ন এবং অন্যান্য সালিস সম্পর্কিত বিধান প্রণয়নকল্পে প্রণীত আইন।

যেহেতু আন্তর্জাতিক বাণিজ্যিক সালিস, বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ স্বীকৃতি ও বাস্তবায়ন এবং অন্যান্য সালিস সম্পর্কিত বিধান প্রণয়ন করা সমীচীন ও প্রয়োজনীয়;

সেহেতু এতদ্বারা নিম্নরূপ আইন করা হইল:

পরিচ্ছেদ-১

## প্রারম্ভিক

১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম, প্রয়োগ ও প্রবর্তন।—(১) এই আইন সালিস আইন, ২০০১ নামে অভিহিত হইবে।

(২) ইহা সমগ্র বাংলাদেশে প্রযোজ্য হইবে।

(৩) সরকার, সরকারী গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, যেই তারিখ নির্ধারণ করিবে সেই তারিখে এই আইন কার্যকর হইবে।

# The Arbitration Act, 2001

[Act No. I of 2001]

[24th January, 2001]

An Act to enact the law relating to international commercial arbitration, recognition and enforcement of foreign arbitral award and other arbitrations.

Whereas it is expedient and necessary to enact the law relating to international commercial arbitration, recognition and enforcement of foreign arbitral award and other arbitrations;

It is hereby enacted as follows:-

## CHAPTER I

## INTRODUCTORY

1. **Short title, extent and commencement.**—(1) This Act may be called the Arbitration Act, 2001.

(2) It extends to the whole of Bangladesh.

(3) It shall come into force on such date as the Government shall, by notification in the official Gazette, appoint.

## Case Law

### Arbitration Act (I of 2001)

**Arbitration**—Arbitration is a well-recognized mode for resolving disputes arising out of commercial transaction and is equally applicable in international commercial transactions also; with the growth of international commerce there is an increase of disputes arising out of those transactions and are being adjudicated through arbitration.

**Cottonex Anstalt Vs. Comilla Spinning Mills Limited 26 BLC (2021)-HCD-276**

**Arbitration Proceeding**—It appears from the judgment of the High Court Division that the High Court Division found that there was a valid agreement between the plaintiff and defendant wherein an arbitration clause has been stipulated and pursuant to the said agreement an arbitration proceeding has already been commenced before the Arbitration Tribunal at Liverpool. This suit has been instituted subsequent to the arbitration proceeding ...(7)

**Mosharaf Composite Textile Mills vs. ECOM Agroindustrial Corp**

পরিচ্ছেদ-২  
সাধারণ বিধানাবলী

CHAPTER II  
General Provisions

২। সংজ্ঞা।—বিষয় বা প্রসঙ্গের পরিপন্থী কোন কিছু না থাকিলে, এই আইনে,-

(ক) "আইনানুগ প্রতিনিধি" অর্থ কোন ব্যক্তি যিনি আইনানুগভাবে কোন মৃত ব্যক্তির সম্পত্তির প্রতিনিধিত্ব করেন উক্ত ব্যক্তি; এবং যিনি কোন মৃত ব্যক্তির সম্পত্তি পরিচালনার সহিত সম্পৃক্ত থাকেন, এবং যেক্ষেত্রে কোন পক্ষ প্রতিনিধিত্বশীল বৈশিষ্ট্যে কার্য সম্পাদন করেন সেই ক্ষেত্রে উক্ত পক্ষের মৃত্যু হইলে যেই ব্যক্তির উপর উক্ত সম্পত্তি বর্তায় উক্ত ব্যক্তিও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবেন;

(খ) "আদালত" অর্থ জেলাজজ আদালত, এবং সরকার কর্তৃক, সরকারী গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইনের অধীন জেলাজজ আদালতের কার্য সম্পাদনের জন্য নিযুক্ত অতিরিক্ত জেলাজজ আদালতও ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে;

(গ) "আন্তর্জাতিক বাণিজ্যিক সালিস" অর্থ সুস্পষ্টভাবে বিধৃত চুক্তিগত বা চুক্তি বহির্ভূত আইনানুগ সম্পর্ক হইতে উদ্ভূত বিরোধ সম্পর্কিত কোন সালিস যাহা বাংলাদেশের প্রচলিত আইন অনুযায়ী বাণিজ্যিক বিরোধ হিসাবে বিবেচিত হয় এবং যেক্ষেত্রে পক্ষগণের মধ্যে কোন একটি পক্ষ-

(অ) একজন ব্যক্তি যিনি বাংলাদেশ ব্যতীত অন্য কোন রাষ্ট্রের নাগরিক, কিংবা ঐ দেশের স্বাভাবিক বাসিন্দা হয়; অথবা

(আ) বাংলাদেশ ব্যতীত অন্য কোন রাষ্ট্রে নিগমবদ্ধ সংবিধিবদ্ধ প্রতিষ্ঠান হয়; অথবা

(ই) কোম্পানী বা সঙ্ঘ বা ব্যক্তি সমন্বিত প্রতিষ্ঠান যাহার কেন্দ্রীয় ব্যবস্থাপনা ও নিয়ন্ত্রণ বাংলাদেশ ব্যতীত অন্য কোন দেশে প্রয়োগ হয়; অথবা

(ঈ) কোন বিদেশী রাষ্ট্রের সরকার হয়;

2. Definitions.—In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context, -

(a) "Legal representative" means a person who in law represents the estate of a deceased person, and includes any person who intermeddles with the estate of the deceased, and, where a party acts in a representative character, the person on whom the estate devolves on the death of the party so acting;

(b) "Court" means District Judge's Court and includes Additional Judge's Court appointed by the Government for discharging the functions of District Judge's Court under this Act through Gazette notification;

(c) "International Commercial Arbitration" means an Arbitration relating to disputes arising out of legal 'relation-ships, whether contractual or not, considered as commercial under the law in force in Bangladesh and where at least one of the parties is —

(i) "an individual who is a national of or habitually resident in, any country other than Bangladesh; or

(ii) a body corporate which is incorporated in any country other than Bangladesh; or

(iii) a company or an association or a body of individuals whose central management and control is exercised in any country other than Bangladesh, or

(iv) the Government of a foreign country;

- (ঘ) "তামাদি আইন" অর্থ Limitation Act, 1908 (IX of 1908);
- (ঙ) "দেওয়ানী কার্যবিধি" অর্থ Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908);
- (চ) "নির্দিষ্ট রাষ্ট্র" অর্থ ধারা ৪৭ এর অধীন সরকার কর্তৃক ঘোষিত কোন নির্দিষ্ট রাষ্ট্র;
- (ছ) "পক্ষ" অর্থ সালিস চুক্তির কোন পক্ষ;
- (জ) "প্রধান বিচারপতি" অর্থ বাংলাদেশের প্রধান বিচারপতি;
- (ঝ) "বিধি" অর্থ এই আইনের অধীনে প্রণীত বিধি;
- (ঞ) "ব্যক্তি" অর্থে সংবিধিবদ্ধ বা অন্যবিধ সংস্থা, কোম্পানী, সমিতি এবং অংশীদারী কারবারও (Partnership Firm) অন্তর্ভুক্ত হইবে;
- (ট) "বিদেশী সালিসী রোয়েদাদ" অর্থ এমন কোন সালিসী রোয়েদাদ যাহা কোন সালিস চুক্তির ভিত্তিতে বাংলাদেশ ব্যতীত অন্য কোন রাষ্ট্রের ভূখণ্ডে প্রদত্ত হয়, তবে কোন নির্দিষ্ট রাষ্ট্রের ভূখণ্ডে প্রদত্ত কোন সালিসী রোয়েদাদ ইহার অন্তর্ভুক্ত হইবে না;
- (ঠ) "সাক্ষ্য আইন" অর্থ Evidence Act, 1872 (Act I of 1872);
- (ড) "সালিস" অর্থ কোন সালিস যাহা স্থায়ী কোন সালিসী সংস্থা কর্তৃক পরিচালিত হউক বা না হউক;
- (ঢ) "সালিস চুক্তি" অর্থ সুস্পষ্টভাবে বিধৃত চুক্তিগত বা চুক্তিবহির্ভূতভাবে পারস্পরিক সম্মতিক্রমে আইনানুগ সম্পর্ক হইতে উদ্ভূত কিংবা উদ্ভব হইতে পারে এইরূপ সকল বা যে কোন বিষয়ের বিরোধ সালিসের মাধ্যমে নিষ্পত্তি করার জন্য উক্ত আইনানুগ সম্পর্কের পক্ষগণ কর্তৃক সালিসে প্রেরণ করা সম্পর্কিত চুক্তি;
- (ণ) "সালিসী ট্রাইব্যুনাল" অর্থ একমাত্র সালিসকারী বা সালিসকারীদের প্যানেল;
- (d) "**Limitation Act**" means Limitation Act, 1908 (IX of 1908);
- (e) "**Code of Civil Procedure**" means Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908);
- (f) "**Specified state**" means a spec state declared by the Govern-ment under section 47 of this Act;
- (g) "**Party**" means a party to an ' agreement;
- (h) "**Chief Justice**" means the Chief Justice of Bangladesh;
- (i) "**Rules**" means any rules made under this Act;
- (j) "**Person**" means a statutory or other organizations, com-pany and association and includes partnership firm;
- (k) "**Foreign arbitral award**" means an award which is made in pursuance of an Arbitration agreement in the territory of any state other than Bangla-desh but it does not include an award made in the territory of a specified state;
- (l) "**Evidence Act**" means Evidence Act, 1872 (Act I of 1872);
- (m) "**Arbitration**" means any arbitration whether or not administered by permanent institution;
- (n) "**Arbitration agreement**" means an agreement by the parties to submit to Arbit-ration all or certain disputes which have arisen or which may arise between them in respect of a defined legal relationship, whether cont-ractual or not.
- (o) "**Arbitration tribunal**" means a sole Arbitrator or a panel of Arbitrator.

- (ত) "সালিসী রোয়েদাদ" অর্থ বিরোধের বিষয়বস্তুর উপর সালিসী ট্রাইব্যুনাল কর্তৃক প্রদত্ত সিদ্ধান্ত;
- (থ) "হাইকোর্ট বিভাগ" অর্থ বাংলাদেশ সুপ্রীম কোর্টের হাইকোর্ট বিভাগ।
- (p) "Arbitral award" means a decision made by the arbitral tribunal on the issue in dispute;
- (q) "High Court Division" means High Court Division of the Supreme Court of Bangladesh.

## Case Law

### Arbitration Act (1 of 2001)

**Section 2**—The meaning of the term 'পক্ষ' has to be given an extended meaning in view of the provisions under section 2, namely the words "unless there is anything repugnant in the subject or context".

**Mohsina Rahman Vs. AKM Zakaria Hossain Chowdhury (Civil)**  
74 DLR (2022)-HCD-626

### Arbitration Act (1 of 2001)

**Section 2**—It must be about a dispute in respect of a defined legal relationship.

**Syed Sajjadul Karim vs Kazi Jahangir Hossain (Spl Original),**  
72 DLR (2020)-HCD-25.

### Arbitration Act (1 of 2001)

**Sections 2(b) and 2(q)**—When any ambiguity appears in a provision of a statute, the first option for the Court is to find out its literal meaning. And, in the event that it becomes a complex task for the Court to go with the rule, only then, the Court would endeavour to discover its meaning with the help of the preamble and other provisions of the concerned statute without making any of its provisions nugatory.

**Ghulam Mohiuddin (Bhutto) vs Rokeya Din (Spl. Statutory)**  
71 DLR (2019)-HCD-577

### Arbitration Act, 2001

#### What is Arbitration

**Held:** Arbitration is public policy as in law it can be said to alternative dispute resolution which has been accepted whole over the World. When agreement having an arbitration clause it is settle principle of law that before instituting any suit parties must or shall invoke the arbitration proceeding. Civil Court has a hand to part to play as unless award may make rule of the court, award has no value.

**ECOM Agro Corp. Ltd. & Anr Vs. Mosharaf Composite Textile Mills Ltd,**  
23 BLT (2015)-HCD-42

**Section 2(Ga)**—Merely because the contract has come to an end by its termination due to breach, the arbitration clause does not get perished nor rendered inoperative; rather it survives for

resolution of disputes arising “in respect of” or “with regard to” or “under the contract.” Issues as raised in the application should be determined by the tribunal.

**Drilltee-Maxwell Joint Venture vs Gas Transmission Company Limited  
(GTCL) (Spl. Original) 21 BLC (2016)-HCD-122.**

**Section 2(b)**—The word ‘Adalat’ (Court) used in the Act exclusively means the Court of District Judge (জেলা জজ আদালত) and shall include, the Court of Additional District, if he is appointed to perform the function of the Adalat.

**PEB Steel-Asia Ltd vs. The Registrar, Office of the  
RJS Companies and Firms (Statutory Original)  
19 BLC (2014)-HCD-141.**

৩। পরিধি।—(১) কোন সালিসের স্থান বাংলাদেশ হইলে উক্ত সালিসের ক্ষেত্রে এই আইনের বিধানাবলী প্রযোজ্য হইবে।

(২) উপ-ধারা (১) এ যাহা কিছুই থাকুক না কেন, কোন সালিসের স্থান বাংলাদেশের বাহিরে হইলে এই আইনের ধারা ৪৫, ৪৬ ও ৪৭ এর বিধানাবলী উক্ত সালিসের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য হইবে।

(৩) আপাততঃ বলবৎ অন্য কোন আইনের অধীন কোন বিরোধ সালিসে প্রেরণের সুযোগ না থাকিলে সেই সকল আইনের কোন কিছুই এই আইন দ্বারা ক্ষুণ্ণ হইবে না।

(৪) এই আইন কার্যকর হইবার পূর্বে বা পরে কোন সালিস চুক্তি সম্পাদিত হইয়া থাকিলে উক্ত সালিস চুক্তি হইতে উদ্ভূত কোন বিরোধের বিষয়ে বাংলাদেশে সূচিত সালিস কার্যক্রমের ক্ষেত্রে এই আইনের বিধানাবলী প্রযোজ্য হইবে।

**3. Scope.**—(1) This Act shall apply where the place of Arbitration is in Bangladesh.

(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) of this section, the provisions of sections 45, 46, and 47 shall also apply to the arbitration if the place of that arbitration is outside Bangladesh.

(3) This Act shall not affect any other law for the time being in force by virtue of which certain disputes may not be submitted to arbitration.

(4) Where any arbitration agreement is entered into before or after the commencement of this Act, the provisions thereof shall apply to the arbitration proceedings in Bangladesh relating to the dispute arising out of that agreement.

## Case Law

### Arbitration Act (I of 2001)

**Section 3**—Section 3 of the Act is a general statement about the scope of applicability of the provisions of the Act for ‘the arbitration’; it does not make any statement about the functions or jurisdiction of the Court.

**Southern Solar Power Ltd vs Bangladesh Power  
Development Board (Special Original)**

**25 BLC (2020)-HCD-501**

(ক) পক্ষগণ কোন বিষয়ে সম্মত হন বা হইতে পারেন মর্মে কোন চুক্তিতে উল্লেখ করা হয়; অথবা

(খ) পক্ষগণের মধ্যে অন্য কোনভাবে কোন চুক্তির উল্লেখ করা হয়-

সেই ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট চুক্তিতে উল্লেখিত কোন সালিস বিধিও উক্ত চুক্তির অন্তর্ভুক্ত হইবে।

(৩) যেইক্ষেত্রে এই আইনের অধীন কোন দাবী উত্থাপন করা হয় সেইক্ষেত্রে উক্ত দাবীর পাঁচ দাবী, দাবীর জবাব ও পাঁচ দাবীর জবাবের ক্ষেত্রেও এই আইনের ধারা ৩৫ এর উপ-ধারা (৩) এর দফা (ক) বা ধারা ৪১ এর উপ-ধারা (২) এর দফা (ক) ব্যতীত অন্যান্য বিধানাবলী প্রযোজ্য হইবে।

৫। লিখিত যোগাযোগের প্রাপ্তি।—(১) পক্ষগণ ভিন্নভাবে সম্মত না হইলে, এই আইনের অধীন কোন লিখিত যোগাযোগ, নোটিশ বা সমন কোন পক্ষ বা ব্যক্তির উপর জারী করার প্রয়োজন হইলে এবং জারীর বিষয়ে পক্ষগণ ভিন্নভাবে সম্মত না হইলে, উক্ত লিখিত যোগাযোগ, নোটিশ বা সমন সেই পক্ষ বা ব্যক্তির উপর জারী হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে, যদি-

(ক) উহা তাহাকে ব্যক্তিগতভাবে বা তাহার ব্যবসায়িক ঠিকানা বা তাহার স্বাভাবিক বাসস্থান বা অন্য কোন ভাবে তাহার চিঠির ঠিকানায় সরবরাহ করা হইয়া থাকে; এবং

(খ) দফা (ক) তে উল্লিখিত কোন জায়গায় স্বাভাবিক অনুসন্ধানের পরও তাহাকে না পাওয়া যায় তাহা হইলে তাহার শেষ জানা ব্যবসায়িক, বাসস্থান বা চিঠির ঠিকানায় রেজিস্ট্রিকৃত ডাকযোগে বা অন্য কোন পদ্ধতিতে প্রেরিত হয় এবং উহাতে উক্তরূপে প্রেরণের প্রমাণ লিপিবদ্ধ থাকে।

(২) যোগাযোগ, নোটিশ বা সমন যেই তারিখে, ক্ষেত্রমত, সরবরাহ বা প্রেরণ করা হইবে সেই তারিখে প্রাপ্ত হইয়াছে মর্মে গণ্য হইবে।

(৩) কোন বিচার বিভাগীয় কর্তৃপক্ষের কার্যধারা সম্পর্কিত যোগাযোগ, নোটিশ বা, ক্ষেত্রমত, সমনের ক্ষেত্রে এই ধারা প্রযোজ্য হইবে না।

(a) refers to the fact that the parties have agreed or that they may agree, or

(b) in any other way refers to an agreement of the parties, that agreement shall include any arbitration rules referred to in that agreement.

(3) Where this Act other than clause (a) of sub-section (3) of section 35 or clause (a) of sub-section (2) of section 41, refers to a claim, it shall also apply to a counterclaim, and where it refers to a defence, it shall also apply to a defence to that counter-claim.

**5. Receipt of written communications.**—(1) Unless otherwise agreed by the parties-

(a) any written communication, notice or summons is deemed to have been received of it is delivered to the addressee personally or at his place of business, habitual residence or mailing address, and

(b) if none of the places referred to in clause (a) can be found after making a reasonable inquiry, a written communication is deemed to have been received if it is sent to the addressee's last known place of business, habitual residence or mailing address by registered letter or by any other means which provides a record of the attempt to deliver it.

(2) The communication, notice or summons, as the case may be, shall be deemed to have been received on the day it is so delivered.

(3) This section does not apply to written communication, notice or summons, as the case may be, in respect of proceedings of any judicial authority.